

***LENONG LA GAUTA:  
PADI YA BOTSEKA***

**B. F. MAHOLE**

**2002**

**LENONG LA GAUTA: PADI YA BOTSEKA**

**KA**

**BOSHOFF FRANS MAHOLE**

E neelwa go ya ka dinyakwa tša tikrii

ya

**MAGISTER ARTIUM**

ka

**LEFAPHENG LA POLELO LE DINGWALO LE FILOSOFI**

**MOHLAHLI: PROF. M. J. MOJALEFA**

**YUNIBESITHI YA PRETORIA**

**PRETORIA**

**OKTOBORO 2002**

## DITEBOGO

Ditebogo tša ka ke di lebiša go wena mohlahli wa ka, Prof. M. J. Mojalefa. Ke leboga tlhahlo le tutuetšo tša gago Mogale, tšeо lehono di ntirilego gore ke hwetše lengwalo le la M. A. Dipula tša medupi a di go nele!

Go Mokgalabje, Prof. P. S. Groenewald, ke hlaeelwa mantšu a gore ke a leboga. Kamogelo ya gago ye borutho nka se e lebale. A nke Morena a go lote o re phelele. Ke leboga le wena Renèe Marais wa "Creative Language Services" ka phetolelo lelemeng la Seafrikaanse.

Go ba bokgobapuku bja Yunibesithi ya Pretoria ke leboga thušo yeo le mphilego yona. Ke re le tšwele pele go thuša baithuti ba bangwe.

Bafatišikanna, e lego Bahumagadi Aphane Caroline, Phala Ragosebo le Barena Thobakgale R. M. le Mohlala M. J. gammogo le bohole ba Maleme a Babaso, ke re re sepedišane tsela magagešo. Ke nnete ge go thwe go sepela go phala go kitima. Ke leboga tlhohleletšo ya lena ka moka.

Mohumagadi wa ka, Manku Susan le dithorwana tša rena tše pedi, le ile la nkgotlelala ka ge ke be ke se na nako ye e lekanego ya go ba le lena. Ke leboga tlhohleletšo le thekgo tšeо le mphilego tšona ge ke be ke swaragane le mošomo wo. Go se mphelele pelo ga lena ke gona go mphihlišitšego mo ke lego gona.

Le wena Mologadi Grace Mogaladi, mmangwane wa bana ba ka, o be o mpha madulo le lefelo la go robala ge ke be ke tlie Tshwane ka wona mošomo wo. Ka lebaka leo ke re o montshepetšabošego wa borare, yo ke mo lebogago bo sele.

Go bašomikanna ke leboga thekgo le kwešišo yeo le mpontšhitšego yona, kudu Morena Diase L. J. le Ngaka Madigoe M. A.

Go batswadi ba ka, bahu Dani le Fanisa gotee le mmatswale Morare Alice, ke leboga kgodišo le thutolapeng tšeо le mphilego tšona. Ka maitapišo a lena, lehono le nna ke boikgantšho bja lena. A ke be mohlala wo mobotse go bana bešo le go bana ba ka.

Ke tliša ditebogo tša ka go motlanyi wa yona nyakišišo ye, e lego Hunadi Dorah Langa, ke re o gole o lekane le tlou, Hunadi, tšukudu e be mošemane. Le wena Linkie Mohlala ge o beakantšhitše nyakišišo ye ka tshwanelo.

Go tšohle tše, ke leboga Modimo, e lego Mmopi wa ka ge a mpolokile ka mabaka ohle, a mponegela ditsela ka moka tša go ya le go boa Tshwane. A go be bjalo.

## DITENG

### TŠHUPANE ..... LETLAKALA

#### KGAOLO YA PELE..... 1

1.1	MATSENO.....	1
1.2	MAIKEMIŠETŠO.....	2
1.2.1	Groenewald, P.S.: <i>Lenong la Gauta</i> (1982), <i>Dingwalo BA (Hons) Sesotho sa Leboa</i> (1992) le <i>Thutadingwalo ya Sesotho sa Leboa 2</i> (1993). ....	2
1.2.2	Mphahlele, L.L.: <i>Lenong la Gauta</i> (1982). ....	3
1.2.3	Serudu, S.M.: <i>Lenong la Gauta</i> (1982). ....	4
1.2.4	Mampuru, D.M.: <i>Critical assessment of Lenong la Gauta as a detective novel (story)</i> (1986). ....	4
1.3	MOKGWA WA NYAKIŠIŠO.....	5
1.4	TAETŠONYAKIŠIŠO.....	6
1.5	TLHALOŠO YA DIKGOPOLO.....	6
1.5.1	Diteng tša sengwalo .....	7
1.5.2	Thulaganyo ya sengwalo .....	8
1.5.3	Mongwalelo wa sengwalo .....	10
1.6	TLHALOŠO YA KANEGELOTSEKA .....	11
1.6.1	Mehuta ya dikanegelotseka.....	12
1.7	TSHEPEDIŠO YA DITABA .....	13

#### KGAOLO YA BOBEDI ..... 15

2.2	MATSENO.....	15
2.3	KAKARETŠO YA DITENG TŠA LENONG LA GAUTA.....	15
2.4	TLHALOŠO YA DIELEMENTE TŠA DITENG TŠA LENONG LA GAUTA. ....	17
2.4.1	Baanegwa.....	17
2.4.2	Ditiragalo .....	18
2.4.3	Nako .....	18
2.4.4	Felo .....	19
2.4.5	Kakaretšo .....	20
2.5	TIRIŠO YA DIELEMENTE TŠA DITENG TŠA LENONG LA GAUTA.....	20

2.5.1 Baanegwa.....	20
2.5.2 Ditiragalo .....	27
2.5.2.1 Legoro le legolo la ditiragalo .....	28
2.5.2.2 Legoro le lennyane la ditiragalo.....	29
2.5.3 Nako.....	32
2.5.3.1 Nako ye e itšego .....	32
2.5.3.2 Nako ya ditiragalo .....	33
2.5.3.3 Nako ya leago.....	34
2.5.4 Felo .....	35
2.5.4.1 Lefelo le le itšego .....	35
2.5.4.2 Lefelo la ditiragalo.....	36
2.5.5 Kakaretšo .....	37
<b>KGAOLO YA BORARO.....</b>	<b>38</b>
3.1 THULAGANYO.....	38
3.1.1 Matseno.....	38
3.1.2 Mabaka a thulaganyo ya ditaba .....	38
3.1.3 Moko wa ditaba/molaetša/maikemišetšo/thuto.....	39
3.1.4 Dithekniki .....	40
3.1.5 Moko wa ditaba wa <i>Lenong la Gauta</i> .....	41
3.1.6 Moakanyetšo.....	42
3.1.7 Thaetlele.....	43
3.2 DIKOKWANE TŠA THULAGANYO .....	46
3.2.1 Kalotaba (Exposition) .....	47
3.2.1.1 Thulano.....	49
3.2.1.2 Maatlakgogedi.....	50
3.3 KAKARETŠO.....	65
<b>KGAOLO YA BONE.....</b>	<b>67</b>
4.1 THULAGANYO I .....	67
4.1.1 Semelo sa baanegwa .....	67
4.1.1.1 Matseno .....	67
4.1.1.2 Diphapantšhotshwanelo .....	67

4.1.1.3 Diphapantšhotlaleletšo .....	68
4.1.1.4 Tlhalošo ya semelo sa baanegwa. ....	68
4.1.1.5 Moko wa ditaba.....	68
4.1.1.6 Moakanyetšo .....	69
4.1.1.7 Dithekniki tše mongwadi a di dirišitšego go hlaloša Nnono (Molwantšhwa) bjalo ka motho yo bohlale.....	73
4.1.1.8 Dithekniki tše di šomišitšwego go hlaloša Nnono go ba motho wago hloka bofokodi.....	78
4.1.1.9 Dithekniki tše di šomišitšwego go laetša maemo a Brenda. ....	87
4.1.1.10 Dithekniki tše di šomišitšwego go laetša mafokodi a Brenda.....	91
4.1.1.11 Kakaretšomoka.....	94
<b>KGAOLO YA BOHLANO.....</b>	<b>96</b>
5.1 THULAGANYO II .....	96
5.1.1 Ditiragalo.....	96
5.1.1.1 Matseno .....	96
5.1.1.2 Tlhalošo ya ditiragalo.....	96
5.1.1.3 Ditiragalo tša kalotaba.....	98
5.1.1.4 Tikologo .....	101
5.1.1.5 Tšwetšopele.....	111
5.1.1.6 Sehloa.....	118
5.1.1.7 Tlemollahuto .....	122
5.1.1.8 Kakaretšo.....	125
<b>KGAOLO YA BOSELELA .....</b>	<b>127</b>
6.1 THUMO .....	127
6.2 KGAOLO YA PELE.....	127
6.3 KGAOLO YA BOBEDI .....	128
6.4 KGAOLO YA BORARO.....	131
6.5 KGAOLO YA BONE .....	133
6.6 KGAOLO YA BOHLANO.....	135
<b>7 BIBLIOKRAFI.....</b>	<b>139</b>

<b>8</b>	<b>SUMMARY.....</b>	<b>147</b>
<b>9</b>	<b>OPSOMMING.....</b>	<b>151</b>